

ビジネスアシスト月報 6月号

2025/6/1

1. 技能実習(特定技能)に関するニュース

①特定技能にて新たに3分野を追加検討

政府は人手不足が深刻な産業で外国人労働者を受け入れる在留資格「特定技能」について、新たに「リネンサプライ」「物流倉庫」「資源循環」の3分野の追加を検討する案を有識者会議で示した。現行は16分野で、実現すれば19分野に広がる。会議では分野ごとに追加の妥当性や受け入れ人数の上限を議論し、政府は2028年中の閣議決定を目指す。

追加を検討するリネンサプライ分野はホテルのリネンや病院寝具の供給▽物流倉庫分野は物品の搬入や仕分け▽資源循環分野は廃棄物の選別や処分——といった業務を想定。

②実習生とのコミュニケーション

巡回指導で各企業を訪れた時、あいさつの声の大きさや、表情で実習生の満足度がうかがえる時があります。「〇〇さんこんにちは」「お元気ですか」「お久しぶりです」と元気よく話しかけてくれる実習生もいれば、こちらからあいさつするまで話さない実習生もいます。実習生は入国前講習を約5ヶ月、入国後講習を約1ヵ月行い、意欲あふれて配属されていくのを確認しています。しかし、数ヶ月後の巡回指導時には元氣なく挨拶している実習生を見かけることが珍しくありません。

特に会社(現場)のトップの方が実習生に対しコミュニケーションが少ないと、部下もそれで良いのかと思い、徐々にコミュニケーションが縮小されている現場が多く見られます。

あいさつだけではなく、その後に一言「今日は暑いですね」「昨日の休みは何をしましたか」「今日の夜は何を作りますか」等の単純なことで良いので会話を現場の方全員にお願いしたいです。実習生が日本で満足度が高く働ける環境を作りましょう。

③日本能力検定試験

7月6日(日)は日本語能力検定(JLPT)の試験日です。受験する実習生は事前に試験会場への行き方を確認しておきましょう。また、シフトの調整を事前に連絡し、急に休みを依頼することのないようにしましょう。

2. 今月の実習生への連絡事項

- ①ネット通販の代金引換等で手持ちがないから同僚のお金を勝手に使った等の事件が多発しています。現金等の大事なものはセーフティボックスで管理しましょう。
- ②気温が上昇し、熱中症が本格的に発生しやすくなっております。室内にいても熱中症になりますので、こまめな水分補給を行いましょう。体調不良時はすぐに報告!!
- ③体調不良等で欠勤をする場合は、必ず病院へ行って診断書を書いてもらいましょう。病院にもいかずに頻繁に休むことは会社に迷惑になります。
- ④自分の都合で働いている場所や作業を変えることは出来ません。会社の方が総合的に判断し、作業を振り分けているためです。与えられた仕事を頑張りましょう。
- ⑤「あいさつ・返事」「メモをとる」「ルールを守る」この3つは入国してから何度も教えてきましたが、出来ていない実習生がいます。社会人として基本的なことですよ。
- ⑥特定技能へ進みたい実習生は「N3」の取得を頑張りましょう。特定技能外国人が増えている中で、求人の条件は段々と厳しい条件になってきています。日本語必須!!

ビジネスアシスト月報 6月号

BÁO CÁO THÁNG NGHIỆP ĐOÀN BUSINESS SỐ THÁNG 6

2025/6/1

Ngày 1 tháng 6 năm 2025

1. 今月の実習生への連絡事項

1. TIN TỨC VỀ THỰC TẬP SINH

①ネット通販の代金引換等で手持ちがないから同僚のお金を勝手に使った等の事件が多発しています。現金等の大事なものはセーフティボックスで管理しましょう。

Gần đây xảy ra tình trạng tự ý lấy tiền của đồng nghiệp/các bạn ở cùng mà không xin phép, để thanh toán tiền khi mua hàng qua mạng. Hãy quản lý tiền mặt và những đồ quan trọng của mình, để trong két an toàn (safety box).

②気温が上昇し、熱中症が本格的に発生しやすくなっております。室内にいても熱中症になりますので、こまめな水分補給を行いましょう。体調不良時はすぐに報告!!

Nhiệt độ đang dần tăng cao, và khả năng bị sốc nhiệt cũng tăng lên. Ngay cả khi bạn ở trong nhà cũng có khả năng bị sốc nhiệt, vì vậy hãy bổ sung nước thường xuyên. Hãy báo cáo ngay lập tức nếu cảm thấy không khỏe!!

③体調不良等で欠勤をする場合は、必ず病院へ行って診断書を書いてもらいましょう。病院にもいかずに頻繁に休むことは会社に迷惑になります。

Trường hợp nghỉ làm do có vấn đề về sức khỏe, bắt buộc phải đến bệnh viện và xin giấy chuẩn đoán của bác sỹ. Việc nghỉ làm thường xuyên mà lại không đi viện sẽ làm phiền đến công ty.

④自分の都合で働いている場所や作業を変えることは出来ません。会社の方が総合的に判断し、作業を振り分けているためです。与えられた仕事を頑張りましょう。

Không được tự ý thay đổi nội dung công việc và vị trí làm việc theo ý mình. Công ty sẽ đánh giá toàn diện sau đó sẽ phân chia công việc cho phù hợp. Hãy hoàn thành tốt công việc được giao.

⑤「あいさつ・返事」「メモをとる」「ルールを守る」この3つは入国してから何度も教えてきましたが、出来ていない実習生がいます。社会人として基本的なことですよ。

"Chào hỏi-Trả lời", "Ghi chép", "Chấp hành nội quy" là 3 điều mà từ khi nhập cảnh đã được truyền đạt đến các bạn nhiều lần, nhưng vẫn còn có những bạn thực tập sinh chưa thực hiện tốt. Hãy nhớ đây là điều cơ bản cần có của 1 người đi làm.

⑥特定技能へ進みたい実習生は「N3」の取得を頑張りましょう。特定技能外国人が増えている中で、求人の条件は段々と厳しい条件になってきています。日本語必須!!

Những bạn thực tập sinh muốn chuyển sang kỹ năng đặc định hãy cố gắng đạt trình độ tiếng Nhật N3. Trong tình trạng số lượng người nước ngoài diện kỹ năng đặc định ngày càng tăng, điều kiện tuyển dụng cũng ngày càng khắt khe hơn. Tiếng Nhật là điều bắt buộc.

■梅雨の時期になります。食材の常温放置に気を付けてください。湿気に気をつけましょう。

Hiện tại đã bước vào mùa mưa. Hãy chú ý không để đồ ăn ở nhiệt độ thường. Chú ý độ ẩm không khí.

■日本の文化を調べてみよう

Hãy cùng tìm hiểu văn hóa Nhật Bản

・6月の第3日曜日は「父の日」です。お父さんに感謝を伝えましょう。

Chủ nhật thứ 3 của tháng 6 là "Ngày của cha". Chúng ta hãy bày tỏ lòng biết ơn đến cha nhé.

・日本では夏に酸っぱい食べ物をよく食べます。「梅干し」を食べてみましょう。

Ở Nhật Bản, mọi người thường ăn đồ chua vào mùa hè. Hãy thử món mơ muối (Umeboshi) nhé.